國際公益法律服務協會 International Probono Legal Services Association





學港澳大灣區2025 發律人对研修班(成都)

The Greater Bay Area Legal Professional Seminars (Cheng Du)

國際公益法律服務協會的介紹 ABOUT IPLSA

國際公益法律服務協會(「協會」)是一個在香港註冊的非牟利組織,並持有香港選舉委員會法律界法定投票機構的特別地位。協會亦獲得聯合國經濟及社會理事會特別諮商地位,授予協會提交報告和聲明的權利,並可參與位於紐約、日內瓦及維也納的聯合國總部舉行的各項活動。

此外,協會的國家安全教育中心致力於在香港特別行政區及海外推廣國家安全教育。

The International Probono Legal Services Association ("IPLSA") is a non-profit organization registered in Hong Kong, which holds the distinction of being one of the statutory voting bodies for the legal sector of the Hong Kong Election Committee. IPLSA has also been granted Special Consultative Status by the United Nations Economic and Social Council, which bestows its right to submit reports and statements, as well as to engage in various events at United Nations headquarters located in New York, Geneva, and Vienna.

Moreover, the Association's National Security Education Centre is dedicated to promoting national security education in the HKSAR and abroad.

國家法官學院 ABOUT NJC

國家法官學院是最高人民法院直屬事業單位,是中國法官教育培訓的主要機構、國家最高司法智庫,是國家接待外國法官的重要基地。

The National Judges College is a specialized institution under the Supreme People's Court of China which focuses on educating and training judges. It also serves as a crucial hub for hosting foreign judges in the country.

<u>研修班詳情 SEMINARS DETAILS</u>

日期: 2025年8月8日 - 12日

Date 8 - 12 August 2025

地點:成都 Venue Cheng Du 語言:普通話 Language Putonghua

講師: 由國家法官學院教授、四川省高級人民法

Lecturer 院院長及著名高校教授等授課

Lectures are given by professors from the National Judges College, the President of the Sichuan Higher People's Court and renowned universities' professors.

對象: 事務律師、大律師、法律助理

Demographic 及其他法律界從業者

Solicitors, barristers, legal assistants and other legal practitioners

收費: HKD8,800 / 學員

Fee (包學費、來回交通、住宿、餐飲及景點門票)

HKD 8,800 per participant

(Includes tuition, round-trip transportation, accommodation, meals and attraction tickets)

日程安排 ITINERARY (初縣) (Subject to adjustments

	(如城) (Subject to adjustments)							
日期 Date	時間 Time	活動內容 Activities	地 <u>點</u> Venue	日期 Date	時間 Time	活動內容 Activities	地 <u>點</u> Venue	
8/8/2025 (星期五) (Friday)		港/廣州飛成都 表團抵達成都國際機場 住成都總府皇冠假日酒店 成都國際機場	成都國際機場	10/8/2025 (星期日) (Suno	9:00 12:00	課堂講座3:憲法與基本法 Lecture 3: Constitution Law and Basic Law	成都總府皇冠假日酒店 Crowne Plaza Chengdu City Center Hotel	
		Flight from Hong Kong/Guangzhou to Chengdu. The delegation arrives at Chengdu International Airport. Check-in at Crowne Plaza Chengdu City Center Hotel.Center Hotel	Chengdu International Airport	2025 (Sunday)	14:30 17:30	參觀考察3:三星堆博物館 Field Visit 3: Sanxingdui Museum	三星堆博物館 Sanxingdui Museum	
	15:00 17:00	參觀考察1:四川原道文化博物館 Field Visit 1: Sichuan Yuandao Cultural Museum	四川原道文化博物館 Sichuan Yuandao Cultural Museum	11/8/2025 (星期一) ₍ Monday)	9:00 12:00	課堂講座4:中國民商事審判制度 Lecture 4: Civil and Commercial Adjudication System in China	成都總府皇冠假日酒店 Crowne Plaza Chengdu City Center Hotel	
	18:30 20:00	參觀考察2:春熙路、IFC、寬窄 巷子 Field Visit 2: Chunxi Road, IFC, Kuan Zhai Xiang Zi	春熙路、IFC、寬窄巷子 Chunxi Road, IFC, Kuan Zhai Xiang Zi		14:30 17:30	現場教學1:天府法務區 On-site Training 1: Tianfu Legal Services District	天府法務區 Tianfu Legal Services District	
9/8/2025 (星期六) (Saturday)	9:00 9:30	開班典禮、合影 Opening ceremony and group photo 課堂講座1:堅定中國特色社會	國家法官學院四川分院 National Judges College Sichuan Branch	12/8/2025 (星期二) (Tuesday)	9:00 10:30	現場教學2:參訪成都市武侯區人 民法院 On-site Training 2: Chengdu Wuhou District People's Court	成都市武侯區人民法院 Chengdu Wuhou District People's Court	
	9:30 12:00	主義法治自信 上ecture 1: Strengthening Confidence in the Rule of Law with Chinese Socialist			11:00 12:30	參觀考察4:武侯祠 Field Visit 4: Wuhou Shrine	武侯祠 Wuhou Shrine	
	14:30	Characteristics 課堂講座2:國際戰略形勢與國家安全環境			14:00 14:30	結業典禮 Closing Ceremony	成都總府皇冠假日酒店 Crowne Plaza Chengdu City Center Hotel	
	17:30	家女主場場 Lecture 2: International Strategic Landscape and National Security Environment		īy)	14:30	只加系月明九圣地	成都大熊貓繁育研究基地 Chengdu Giant Panda Breeding Research Base	
	18:00	歡迎晚宴	成都總府皇冠假日酒店 Crowne Plaza Chengdu City Center Hotel		16:30			
	19:00	Welcome Dinner				離開成都 Depart Chengdu		

修畢課程將可獲得國家法官學院頒發證書。 另外,香港律師會的CPD學分正在申請中。
Upon completion of the course, you will be able to the course.

Upon completion of the course, you will be able to obtain a certificate issued by the National Judges College. In addition, CPD credits from the Law Society of Hong Kong are currently being applied for.

<mark>) 電話 Call : (852) 2810 000</mark>3 Mr. Lam/Ms Chan

網站 Website:www.ipIsa.net



報名從速

Registration will be on a first come, first served basis with full discretion of IPLSA